

Tožba, vložena 2. oktobra 2011 – European Dynamics Luxembourg in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-536/11)**

(2011/C 355/48)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke**

Tožeče stranke: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburg), European Dynamics Belgium SA (Bruselj, Belgija), Evropaiki Dynamiki - Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnika: N. Korogiannakis in M. Dermitzakis, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

- Odločba Urada za publikacije Evropske unije, s katero so bile tožeče stranke na podlagi ponudbe, ki so jo predložile v okviru odprtega javnega razpisa št. AO 10340 (sklopi 1, 3 in 4) „Računalniške storitve – razvoj programske opreme, vzdrževanje, svetovanje in pomoč za različne vrste aplikacij IT“ (¹), izbrane za tretjega pogodbenika v kaskadnem sistemu za sklopa 1 in 4 ter za drugega pogodbenika v kaskadnem sistemu za sklop 3, ki je bila tožečim strankam poslana z dopisom z dne 22. julija 2011, in vse povezane odločbe Urada, vključno s tistimi o oddaji naročila prvemu in drugemu kaskadnemu pogodbeniku, naj se razglasijo za nične; in
- Uradu za publikacije Evropske unije naj se naloži plačilo škode zaradi izgube priložnosti ter škode zaradi zmanjšanja ugleda in verodostojnosti tožečih strank v znesku 3 450 000 EUR; in
- Uradu za publikacije Evropske unije naj se naloži plačilo pravnih in drugih stroškov in izdatkov tožečih strank, ki so jim nastali v povezavi s to tožbo.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe za vsak sklop navajajo tri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjujejo,
 - da je Urad za publikacije Evropske unije kršil obveznost obrazložitve, da ni primerno razkril, zakaj je bila ponudba uspešnega ponudnika ugodnejša od njihove in da na splošno ni ravnal v skladu z določbami člena 100(2) finančne uredbe;
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjujejo,
 - da Urad za publikacije Evropske unije ni upošteval razpisnih pogojev in da je uporabil merilo za dodelitev v nasprotju s členom 97 finančne uredbe in členom 138 izvedbenih pravil;
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjujejo

- očitne napake pri presoji, nejasne in nepodprte navedbe ocenjevalne komisije, naknadno spremembo meril za dodelitev, navedenih v javnem razpisu, nepravčasno sporočitev novih meril ponudnikom in pomešanje izbirnih meril in meril za dodelitev.

(¹) UL 2011/S 66 – 106099.

Tožba, vložena 14. oktobra 2011 – Ghreiwati proti Svetu**(Zadeva T-543/11)**

(2011/C 355/49)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Emad Ghreiwati (Al Maliki, Sirija) (zastopnik: P.-F. Gaborit, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep 2011/522/SZVP, Uredbo (EU) št. 878/2011, Sklep 2011/628/SZVP in Uredbo (EU) št. 950/2011 Sveta Evropske unije razglasi za nične v delih, ki zadevajo Emada GHREIWATIJA
- Svetu Evropske Unije naloži plačilo vseh stroškov postopka na tej stopnji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja dva tožbena razloga:

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na neobstoj obrazložitve ter kršitev pravice do obrambe in pravice do učinkovitega pravnega sredstva, ker:
 - naj iz izpodbijanih aktov, s katerimi se je ime tožeče stranke uvrstilo na seznam oseb, ki jih zadevajo omejevalni ukrepi proti Siriji, ne bi bila razvidna obrazložitev omejevalnega ukrepa proti njej;
 - naj o sklepih Sveta ne bi bila obveščena in
 - naj tožeči stranki kljub zahtevi, naslovljeni na Svet Evropske unije, še vedno ne bi bili sporočeni dejavniki, upoštevani pri utemeljitvi omejevalnih ukrepov, ki jo zadevajo.
2. Drugi tožbeni razlog, naveden podredno, se nanaša na očitno napako pri presoji, ker naj tožeči stranki niti na podlagi tega, da je predsednik industrijske zbornice Damaska, niti na podlagi tega, da je družbenik v družbi Zouheir GHREIWATI, ne bi bilo mogoče očitati ekonomske podpore sirskega režimu.